

Uusittu:

02.2020



SiroSonic/L/TL PerioSonic

Käyttöohje

Suomi



Sisällysluettelo

1	Ennen kuin aloitat.....	4
1.1	Asiakirjan rakenne	4
1.1.1	Ohjeiden merkinnät.....	4
1.1.2	Muotoilut ja merkintätavat	5
2	Turvallisuusohjeet.....	6
3	Tekninen kuvaus.....	7
3.1	Tehtävä	7
3.2	Hammaskiven tunnistaminen.....	7
3.3	Ultraäänikäsikappaleen rakenne.....	7
3.4	Tekniset tiedot.....	8
3.5	Ultraäänikärkien tehon heikkeneminen.....	9
4	Valmistelu	10
4.1	Ensimmäinen käyttöönotto ja pitkäaikaiset käyttötautot	10
4.2	Ennen työpäivän alkua.....	10
4.3	Ennen jokaista potilasta	10
5	Käyttö.....	11
5.1	Ultraäänikäsikappaleen liittäminen syöttöletkuun	11
5.2	Ultraäänikäsikappaleen irrottaminen syöttöletkusta.....	12
5.3	Ultraäänikärjen kiinnittäminen ja irrottaminen	12
5.4	Ultraäänikärjen käyttökelpoisuuden tarkastaminen	13
5.5	Ultraäänikärjen tehon säätäminen	13
5.6	Jäähdytyspölyn säätö.....	14
5.7	Hoito.....	15
5.7.1	SiroPerio-kärkien käyttö.....	16
5.7.2	Kyrettikärkien käyttö.....	18
5.7.3	SiroRetro-kärkien käyttö	18
5.7.4	SiroPrep-kärkien käyttö.....	19
5.7.5	CEM-sarjan nro 6L käyttö	20
5.7.6	Endokärjen nro 5 käyttö.....	21
5.7.7	SiroImplant-kärjen käyttö	22
6	Jälkitoimenpiteet	24
6.1	Jokaisen hoidon jälkeen.....	24

7	Valmistelu	25
7.1	Esidesinfioinnin suorittaminen	25
7.2	Koneellinen puhdistus ja desinfiointi	25
7.2.1	...DAC Universal -laitteella	25
7.2.2	... puhdistus- ja desinfiointilaitteella	26
7.3	Manuaalinen puhdistus ja desinfiointi	26
7.4	Sterilointi	27
8	Huolto.....	28
8.1	Vesikanavan huoltaminen	28
8.2	Valonjohtimen pintojen puhdistus	28
8.3	Suihkevesipatruunoiden vaihto	29
8.4	Halogeenilampun/ledin vaihto	29
9	Vara- ja kulutusosat	30
10	Hävittäminen	34

1 Ennen kuin aloitat...

SiroSonic/L/TL, PerioSonic vastaa tekniikan tason mukaisia säännöksiä.

1. Lue käyttöohje ennen SiroSonic/L/TL, PerioSonic:n käyttöä.
2. Käytä SiroSonic/L/TL, PerioSonic -tuotetta ainoastaan käyttötarkoituksiin, jotka on kuvattu käyttöohjeessa.
3. Huomioi maassasi sovellettavat SiroSonic/L/TL, PerioSonic -tuotetta koskevat hygieniamääräykset, työsuojelumääräykset ja toimenpiteet onnettomuuksien ehkäisemiseksi.

Tarkoituksenmukainen käyttö

SiroSonic/L/TL, PerioSonic-tuotetta käytetään hammassairauksien hoitoon. Mahdolliset käyttötarkoitukset ovat

- ikenen päällisen plakin ja hammaskiven poistaminen
- ikenen alaisen plakin ja kerääntymien poistaminen (paradontologia)
- implanttien puhdistaminen sekä metalliset tai keraamiset restauraatiot (implantinpuhdistuskärki)
- valmisteltujen juurikanavien huuhtelu (endodontia)
- tiksotrooppisten liimojen juoksevaksi tekeminen
- mikropreparointi
- retrogradinen juurihoito (endodontia)

PerioSonicin tehtävänä on lisäksi tuottaa jännitesignaali PerioScan-laitteen arvioitavaksi.

Vasta-aiheet (kontraindikaatiot)

Ei

Kohderyhmä

Tämä tuote on tarkoitettu vain hammaslääketieteen ammattilaisten käyttöön hammashoitolassa ja laboratoriossa.

1.1 Asiakirjan rakenne

1.1.1 Ohjeiden merkinnät

Varoitukset

> Huomioi varoitukset henkilövahinkojen välttämiseksi.

Varoitukset on merkitty seuraavasti:

▲ **VAARA!** tarkoittaa vaaraa, joka **johtaa** vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos vaaraa ei vältetä.

▲ **VAROITUS!** tarkoittaa vaaraa, joka **voi johtaa** tai vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos vaaraa ei vältetä.

▲ **VARO!** tarkoittaa vaaraa, joka **voi johtaa** vammaan, jos vaaraa ei vältetä.

Käyttöä koskevat huomautukset

> Huomioi käyttöä koskevat huomautukset esinevahinkojen ja lisätyön välttämiseksi.

Käyttöä koskevat huomautukset on merkitty seuraavasti:

HUOMIO! osoittaa esinevahinkojen välttämiseksi suoritettavat toimenpiteet.

TÄRKEÄÄ! ilmoittaa tärkeistä tiedoista sekä tiedoista, joiden avulla vältetään lisätyöt.

Vihje: antaa tietoja työn helpottamiseksi.

1.1.2 Muotoilut ja merkintätavat

Tässä oppaassa käytettyjen muotoilujen ja merkintätapojen merkitykset:

✓ Edellytys 1. Ensimmäinen toimintavaihe 2. Toinen toimintavaihe tai > Vaihtoehtoinen toimintatapa ↵ Tulos > Yksittäinen toimi	Kehottaa suorittamaan toiminnon.
Muotoilut ja merkintätavat [→ 5].	Merkitsee viittausta toiseen tekstinkohtaan ja ilmoittaa sivunumeron.
• Luettelointi	Merkitsee luetteloa.

2 Turvallisuusohjeet

Käyttäjän velvollisuudet

- Käytä vain virheettömiä työvälineitä, jotka **eivät** poikkea annetuista tiedoista [→ 8].
- Suojaa itsesi, potilaasi ja muut henkilöt vaaroilta. Noudata turvallisuusohjeita.
- Noudata Tarkoituksenmukainen käyttö -kappaleessa esitettyjä määräytyksiä.
- Säilytä käyttöohje helposti saatavilla myöhempää tarvetta varten.
- SiroSonic/L/TL, PerioSonic-tuotetta tulee käyttää ainoastaan yhdessä Dentsply Sirona-laitteiden kanssa.
- Kaikkien kärkien kanssa saa käyttää ainoastaan mukana toimitettua momenttiavainta.
- Momenttiavain ja kärjet tulee hävittää 12 kuukauden käyttöajan kuluttua.

Tartunnan ja ristikontaminaation ehkäisy

Estä tartunnat ja ristikontaminaatiot potilaan, käyttäjän ja ulkopuolisten välillä steriloimalla instrumentti jokaisen potilaan jälkeen.

Noudata soveltuvia hygieniatoimenpiteitä esimerkiksi käyttämällä suojakäsineitä.

Silmävammojen ehkäisy

Ledi kuuluu standardin IEC 62471:2006 mukaan riskiryhmään 2. Ledi tuottaa optista säteilyä, joka voi olla vaarallista ja aiheuttaa silmävammoja. Sinistä valoa säteilevä ledi voi vaurioittaa verkkokalvoa! Älä katso ledivaloon pitkiä aikoja käytön aikana.

Epäasianmukainen käyttö

Epäasianmukainen käyttö voi vaurioittaa hampaan pintaa.

Toimintahäiriöt ja vauriot

Toimintahäiriö- ja vauriotapauksissa sekä käyttöönsä muuttuessa erittäin kovaksi tai sen muuttuessa muulla tavoin laitteen käyttö on lopetettava välittömästi. Vialliset ultraäänikäsikappaleet ja ultraäänikärjet voivat aiheuttaa vammoja. Ilmoita niistä huoltoon tai valmistajalle.

Räjähdysaltis alue

Tuotetta **ei** saa käyttää räjähdysalttiilla alueilla.

Korjaukset

Älä yritä korjata ultraäänikäsikappaleita ja ultraäänikärkiä omatoimisesti.

Ultraäänikärjet, varaosat ja lisävarusteet

Käytä ainoastaan Dentsply Sirona-alkuperäisosa tai Dentsply Sironan hyväksymiä osia/kärkiä. Käytettäessä muita kuin Dentsply Sirona hyväksymiä osia/kärkiä tuotteen turvallinen käyttö **ei** ole taattu ja käsiosa saattaa vahingoittua.

Endodontiatoimenpiteet

Aseta endodontiatoimenpiteiden yhteydessä kofferdamsuoja potilaan suulle.

Sydämentahdistimet ja implantoidut defibrillaattorit

Dentsply Sirona suosittelee, ettei ultraäänikäsikappaleita käytetä potilailla, joilla on sydämentahdistin ja/tai implantoitu defibrillaattori.

Yhdistäminen hoitoyksiköihin

Käytä Dentsply Sirona-ultraäänikäsikappaleita ainoastaan yhdessä Dentsply Sirona-hoitoyksikön kanssa. Niiden käyttö muiden valmistajien hoitoyksiköiden kanssa voi johtaa tapaturmaan.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys varustetoimittajaan tai valmistajaan.

3 Tekninen kuvaus

3.1 Tehtävä

Ultraäänikäsikappale muuntaa sähköenergian lineaarisesti liikkeeksi ja välittää sen ultraäänikärkeen. Tämä saa ultraäänikärjen distaalisen pään värähtelemään.

3.2 Hammaskiven tunnistaminen

Hammaskiven tunnistustoiminnon käyttö on mahdollista vain käytettäessä SiroPerio 4 PS -ultraäänikärkeä yhdessä Sironan PerioScan-laitteeseen liitetyn Dentsply Sirona PerioSonic-käsikappaleen kanssa.

Tunnistus: laite analysoi ultraäänikärjen fysikaalista värähtelyä ja tunnistaa siten kosketetun hampaan pinnan. Se havaitsee tutkittavan hampaan varsinaisen aineksen, ei sen pintarakennetta.

Kun PerioSonic-käsikappale otetaan PerioScan-laitteessa olevasta pidikkeestä, tunnistustila aktivoituu automaattisesti.

Jos ohjelmisto tunnistaa juuren pinnan, signaalirengas syttyy vihreänä. Jos laite tunnistaa hammaskiveä, signaalirengas palaa sinisenä. Noudata PerioScan-laitteen käyttöohjeita. Noudata myös PerioScan-laitteen käyttöohjeita.

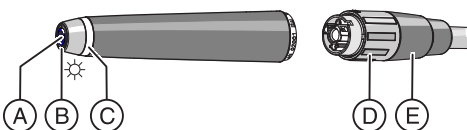
3.3 Ultraäänikäsikappaleen rakenne

SiroSonic/ L:n / TL:n rakenne



A	Kärjen kiinnityskohta
B	Valoaukko (vain SiroSonic L:ssä ja TL:ssä)
C	Säätörengas
D	Letkun mutteri

PerioSonicin rakenne



A	Kärjen kiinnityskohta
B	Valoaukko
C	Signaalirengas
D	Säätörengas
E	Letkun mutteri

3.4 Tekniset tiedot

Ultraäänikäsikappale

	SiroSonic	SiroSonic L	SiroSonic TL	PerioSonic
Värähtelytaajuus, kHz	25 - 32	25 - 32	25 - 32	25 - 32
Suihketoiminto	x	x	x	x
Vesisuihkeen säätö liittimestä	x	x	x	x
Valotoiminto	-	x	x	x
Ultraäänikärkien amplitudi, μm (100 μm = 0,10 mm)	~ 180 (kärjellä 4L)	~ 180 (kärjellä 4L)	~ 180 (kärjellä 4L)	~ 200 (kärjellä 4 PS)

Hoitoyksikkö

	SiroSonic	SiroSonic L ¹	SiroSonic TL
Lampun jännite, V, lampussa	-	3,6 \pm 0,1	-
Lampun virta, A			
Halogeenilamppu	-	-	-
	LED	-	0,03
Suihkeveden läpivirtaus, ml/min (vedensäätimen ollessa avattuna maksimiasentoon)	60	60	60
Vesisuihkeen paine (bar) (ilman kärkeä)	2 \pm 0,2	2 \pm 0,2	2 \pm 0,2
Suosittelava vesimäärä suihkeessa ml/min	> 30 ml/min	> 30 ml/min	> 30 ml/min

¹ Riippuen hoitoyksiköstä ja sen varustuksesta

PerioScan

	PerioSonic
Lampun jännite, V, lampussa	-
Lampun virta, A	
Halogeenilamppu	-
	Led
Suihkeveden läpivirtaus, ml/min (vedensäätimen ollessa avattuna maksimiasentoon)	60
Vesisuihkeen paine (bar) (ilman kärkeä)	1 - 1,5
Suosittelava vesimäärä suihkeessa ml/min	> 30 ml/min

Käyttöolosuhteet

Ympäristön lämpötila	10–40 °C (50–104 °F)
Suhteellinen kosteus	30% - 95%
Ilmanpaine	700–1060 hPa

3.5 Ultraäänikärkien tehon heikkeneminen

Kärkiä voidaan käyttää seuraavilla maksimitehoilla:

	SiroSonic	SiroSonic L	SiroSonic TL	PerioSonic
Kärki nro 1L	100 %	100 %	100 %	100 %
Kärki nro 2L	100 %	100 %	100 %	100 %
Kärki nro 3L	≤ 80 %	≤ 80 %	≤ 80 %	≤ 80 %
Kärki nro 4L	≤ 70 %	≤ 70 %	≤ 70 %	≤ 70 %
SiroPerio PE 1	≤ 70 %	≤ 70 %	≤ 70 %	≤ 70 %
SiroPerio PE 2	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPerio PE 3	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPerio 4 PS	≤ 80 %	≤ 80 %	≤ 80 %	≤ 80 %
SiroPerio PE 5	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPerio PE 6	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroPrep-kärjet	100 %	100 %	100 %	100 %
SiroRetro-kärjet	100 %	100 %	100 %	100 %
CEM-kärki	≤ 10 %	≤ 10 %	≤ 10 %	≤ 30 %
SiroImplant IP 1	≤ 70 %	≤ 70 %	≤ 70 %	≤ 70 %
Endokärki nro 5	≤ 4 %	≤ 4 % tai endotoiminto 1e - 5e ^I	Endotoiminto 1e - 5e ^{II}	≤ 4 %

^I yhdessä Intego/Intego Pro -hoitoyksikön kanssa

^{II} yhdessä Teneo/Sinius -hoitoyksikön kanssa

4 Valmistelu

4.1 Ensimmäinen käyttöönotto ja pitkäaikaiset käyttötauat

- > Kuljetuksen jälkeen ja ennen ensimmäistä käyttöönottoa laitteen on annettava tasaantua riittävän pitkään.
- > Steriloi ultraäänikäsikappale ja lisävarusteet ennen käyttöönottoa [→ 27].
- > Puhdista ja huolla ultraäänikäsikappale pitkähkön käyttötaujan jälkeen.

4.2 Ennen työpäivän alkua

- > Huuhtelee vesikanavia 2 minuutin ajan.

4.3 Ennen jokaista potilasta

1. Huuhtelee vesikanavia 30 sekunnin ajan.
2. Kiinnitä ultraäänikäsikappale paikoilleen [→ 11].
3. Kiinnitä ultraäänikärki paikoilleen [→ 12].
4. Tarkasta ultraäänikärjen käyttökelpoisuus [→ 13].
5. Säädä jäähdytysvesi riittävän suurelle (> 30 ml/min) [→ 14].
6. Käytä vain suodatettua vettä (< 80 µm).
7. Tarkasta suuttimet tukkeumien ja kerrostumien (esim. kalkkikerrostumien) varalta ja puhdista suuttimet tarvittaessa.
8. Tarkasta, että ultraäänikärki on lujasti kiinni.
9. Testaa ultraäänikärjen rasituksen kestävyys pitkittäissuunnassa.

Ohje: aseta endodontiatoimenpiteiden yhteydessä kofferdamsuoja potilaan suulle.

5 Käyttö

HUOMIO! Kärjet kuluvat ja voivat taipua. Tämä aiheuttaa kärkien tehon heikentymisen ja murtumisen vaaran! Käytä ainoastaan kärkiä, jotka **eivät** ole kuluneita tai taipuneita. **Älä** yritä taivuttaa taipuneita kärkiä takaisin suoraksi.

VARO! Löysässä oleva kärki voi irrota kierteestä tai murtua. Se aiheuttaisi loukkaantumisvaaran! Käytä ultraäänikäsiappaletta vain, kun ultraäänikärki on kiristetty tiukkaan.

VARO! Riittämätön jäähdytys johtaa preparointikohdan, kärjen ja ultraäänikäsiappaleen ylikuumentumiseen. Varmista, että vedenvirtaus on > 30 ml/min.

Poikkeus: Kärjen nro 6L (CEM) vedenvirtaus on estetty. Kyrrettiä saa käyttää yhdessä kärjen nro 6L (CEM) kanssa vain lyhytaikaisesti.

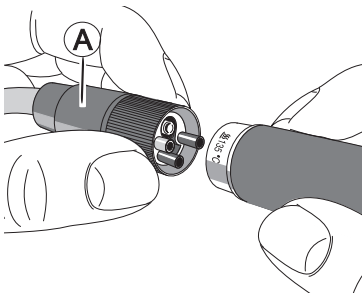
VARO! Kärjellinen ultraäänikäsiappale voi aiheuttaa pistovamman. Se aiheuttaisi loukkaantumisvaaran! Kun ultraäänikäsiappaletta ei aiota käyttää, siitä tulee poistaa kärki tai asettaa pään suojaaksi momenttiavain.

VARO! Mahdollisesti vaarallinen optinen säteily voi vahingoittaa silmiä! **Älä** katso ledi valoon pitkiä aikoja käytön aikana.

5.1 Ultraäänikäsiappaleen liittäminen syöttöletkuun

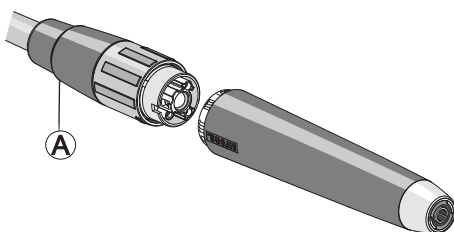
SiroSonic/L:n liittäminen

1. Vertaa käsiappaleen reikäkuvaa letkukyttimeen putkeen.
2. Pidä kiinni letkumutterista (A) ja kiinnitä ultraäänikäsiappale siten, että se lukittuu kuuluvasti.



SiroSonic TL:n ja PerioSonic:in liittäminen

1. Suuntaa Dentsply Sirona -merkintä ja letkukiinnikkeen lovi kohdakkain.
2. Pidä kiinni letkumutterista (A) ja kiinnitä ultraäänikäsiappale siten, että se lukittuu kuuluvasti.

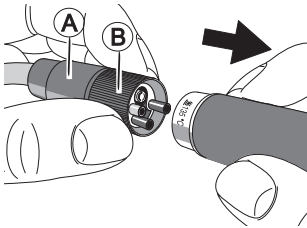


5.2 Ultraäänikäsikappaleen irrottaminen syöttöletkusta

⚠ **VARO!** Älä irrota ultraäänikäsikappaletta syöttöletkusta käytön aikana. Se aiheuttaisi loukkaantumisvaaran!

SiroSonic/L:n irrottaminen

- ✓ Ultraäänikäsikappale **ei** ole käytössä.
- 1. Pidä syöttöletkua paikoillaan pitäen kiinni säätörenkaasta (B), **älä** letkun mutterista (A)!
- 2. Vedä ultraäänikäsikappale irti syöttöletkusta. **Älä** vedä tai pidä kiinni syöttöletkusta.



SiroSonic TL:n ja PerioSonic:in irrottaminen

- ✓ Ultraäänikäsikappale **ei** ole käytössä.
- > Vedä ultraäänikäsikappale irti syöttöletkusta. **Älä** vedä tai pidä kiinni syöttöletkusta.

5.3 Ultraäänikärjen kiinnittäminen ja irrottaminen

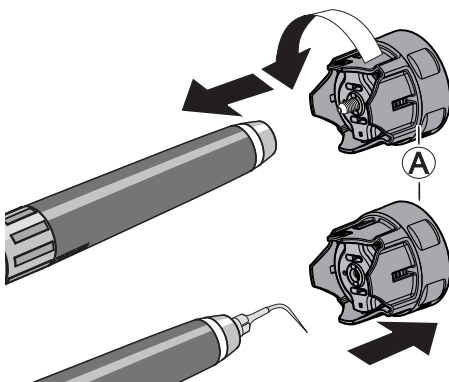
Ultraäänikärjen kiinnittäminen

- ✓ Ultraäänikäsikappale **ei** ole käytössä.
- 1. Aseta ultraäänikärki momenttiavaimen (A).
- 2. Kierrä momenttiavaimessa olevaa ultraäänikärkeä hitaasti vastapäivään. Kierrä neljänneskiertos yli vastuksen.
- 3. Vedä momenttiavain irti.
- 4. Tarkasta ultraäänikärki [→ 13].

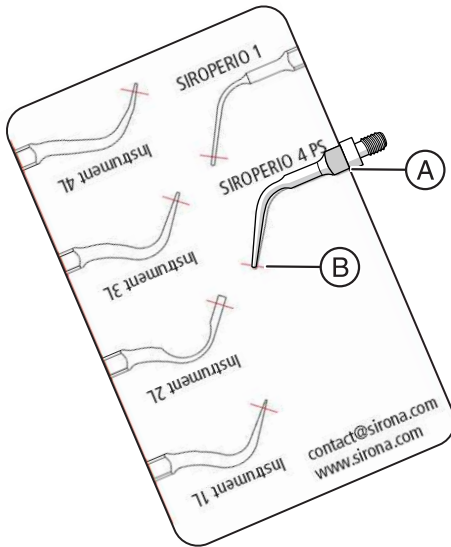
⚠ **VARO!** Löysässä oleva kärki voi irrota kierteestä tai murtua. Se aiheuttaisi loukkaantumisvaaran! Käytä ultraäänikäsikappaletta vain, kun ultraäänikärki on kiristetty tiukkaan.

Ultraäänikärjen irrottaminen

- ✓ Ultraäänikäsikappale **ei** ole käytössä.
- 1. Työnnä momenttiavain ultraäänikärkeen.
- 2. Kierrä ultraäänikärki myötäpäivään irti.



5.4 Ultraäänikärjen käyttökelpoisuuden tarkastaminen



- ✓ Mukana toimitettu kärkitulkki on otettu esille.
- 1. Aseta ultraäänikärki kärkitulkin avainpinnan reunaan (A) kuvan osoittamalla tavalla.
- 2. Tarkasta ultraäänikärki kärkitulkin perusteella. Merkkiviivat (B) osoittavat suurimman sallitun kuluman.

Eroaako ultraäänikärki kärkitulkissa olevan kuvan muodosta tai onko se merkkiviivaa lyhyempi?

1. Säädä ultraäänikärjen kuluma.
2. Hävitä ultraäänikärki ja siihen kuuluva momenttiavain.

Kärkitulkin kuvista näkyvät oikeat kärkien muodot ja pituudet.

Poikkeama ääriiviivasta merkitsee, että kärki on vääntynyt liikaa.

5.5 Ultraäänikärjen tehon säätäminen

▲ **VARO!** Kärkien kuluminen ja vääntyminen aiheuttavat suoritustehon heikkenemistä ja vaaratilanteita. Taivuttaminen takaisin suoraksi **ei** ole sallittua. Vaarana on murtuminen käytön aikana ja tunnistustoiminnon heikentyminen tai täysi toimimattomuus!

Kaavinkärjen lähtöteho on n. 10 W, CEM-kärjen n. 1 W.

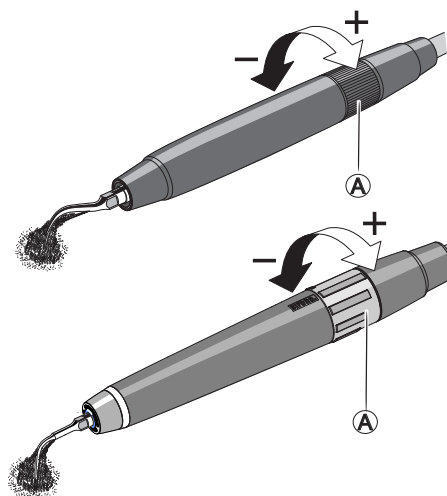
TÄRKEÄÄ: Käyttäjä vastaa tehoasetuksen valinnasta lääketieteellisen indikaation mukaan.

- > Säädä ultraäänikärjen teho hoitoyksiköstä tai PerioScan-laitteesta. Huomioi asianmukaiset tehoasetukset [-> 9].

▲ **VARO!** Endodontiakärkeä nro 5 saa käyttää korkeintaan 4 %:n teholla! (SiroSonic/L, PerioSonic)

▲ **VARO!** Juurikanavakärkeä nro 5 saa käyttää vasta Endo-toiminnon (hoitoyksikön kosketusnäytön Endo-painike) aktivoiminnan jälkeen! Käytössä ovat esivalintamahdollisuudet 1e–5e. Huomaa, että arvot **eivät** täsmää ultraäänikäytön arvojen 1 - 5 kanssa (SiroSonic TL, kun käytössä ovat Teneo ja Sinus, SiroSonic L, kun käytössä on Intego / Intego Pro).

5.6 Jäähdytysuihkeen säätö



> Säädä jäähdytysveden läpivirtaus säätörengalla (A) (> 30 ml/min).

Käytettäessä SiroSonic/L/TL:ää vesimäärä säädetään säätörengalla (A). Kun rengasta kierretään +-suuntaan, kunnes vastus tuntuu, virtausmäärä on maksimissa. Käännettäessä rengasta --suuntaan veden läpivirtaus pienenee ja estyy lopulta kokonaan.

Vihje: Jäähdytysveden määrä voidaan mitata mittalasin ja kellon avulla.

Poikkeus: käytettäessä CEM-kärkeä nro 6 vedenvirtaus on estetty.

Ultraäänikäsikappaletta saa käyttää yhdessä CEM-kärjen nro 6L kanssa vain lyhytaikaisesti.

Veden läpivirtaus

... SiroSonic ja SiroSonic L:

Veden läpivirtausta **vähennetään** ja se **katkaistaan** lopulta kokonaan kääntämällä säätörengasta oikealle.

Veden maksimaalinen läpivirtaus on säädettyinä, kun säätörengas on käännetty vasemmalle konkreettisesti tuntuvaan vasteeseen saakka. Mikäli säätörengasta kierretään vastuksen läpi, veden läpivirtaus alkaa vähentyä ja lakkaa lopulta kokonaan.

... SiroSonic TL ja PerioSonic:

Käytettäessä SiroSonic TL- ja PerioSonic-yksikköä Dentsply Sirona -teksti toimii merkintänä.

Minimaalinen vedenvirtaus on säädettyinä, kun säätörengas on käännettyä oikealle loppuun saakka.

Maksimaalinen vedenvirtaus on säädettyinä, kun säätörengas on käännettyä vasemmalle loppuun saakka.

5.7 Hoito

▲ **VARO!** Varmista aina ennen SiroSonic TL:n ja PerioSonic:in käyttöä, että tiivisterengas on kunnolla paikoillaan ja että se on ehjä. Jos SiroSonic TL:n tai PerioSonic:in tiivisterengas on viallinen, vaurioitunut tai kulunut, tunnistustulokset saattavat olla virheellisiä.

▲ **VARO!** Jos ultraäänikäsikappaletta ei aiota käyttää, ultraäänikärki tulee poistaa ja momenttiavain työntää kärjen suojaksi. Pehmeät kudokset, kuten posket, huulet, kieli jne., on ehdottomasti pidettävä hoidon aikana etäällä instrumentista. Kosketuksessa syntyy kitkalämpöä, joka voi aiheuttaa palovammoja!

Jokaista hoitoa varten on valittava parhaiten sopiva instrumenttikärki.

Hammaskiven poistoon liittyvän näytön ja äänimerkkien käyttö on mahdollista vain käytettäessä PerioScan-laitetta yhdessä SiroPerio 4 PS (PS 4) -instrumenttikärjen kanssa. Kärjen distaalisen pään on tällöin oltava aina juuren pintaa vasten, eikä se saa olla liian kulunut.

TÄRKEÄTÄ: Kärkien vaihto on sallittua vain silloin, kun laite on sammutettu. [-> 12]

Viereisestä kuvasta näkyy, kuinka käsikappaletta pidetään käytön aikana.

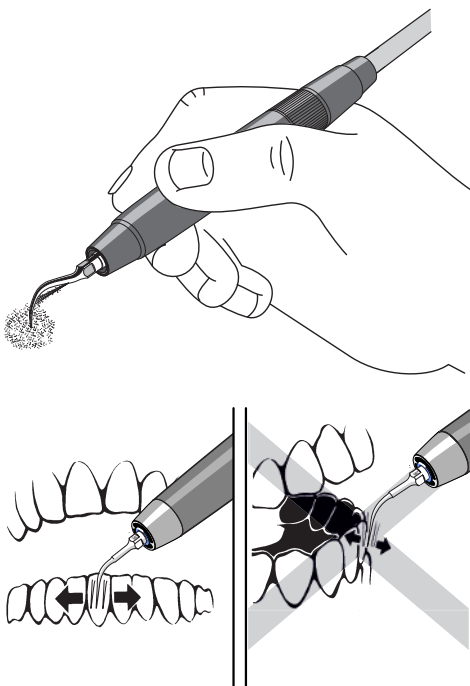
Instrumenttia on pidettävä jatkuvasti liikkeessä joko hampaan pituussuunnassa tai poikittain approksimaalialueen yli kielen tai posken suuntaan hampaasta poispäin.

▲ **VARO!** Pidä instrumenttia aina niin, että ultraäänikärjen liike on hampaan pinnan kanssa samansuuntainen. Instrumenttia tarvitsee painaa tällöin vain vähän.

HUOMIO! Älä kosketa hoidon aikana metallisia tai keraamisia hammasproteeseja (paitsi CEM-kärjellä). Korkeataajuuksinen ultraäänivärähtely voi muutoin saada proteesin löystymään.

Toimenpiteestä aiheutuva kipu on vähäistä, ja siksi laitetta voidaan käyttää myös akuuttiin ja kivuliaaseen parodontiittiin.

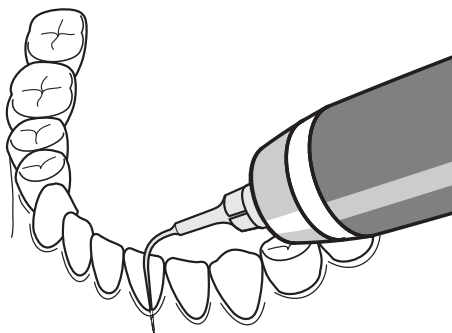
Hoitoalueen hyvän näkyvyyden takaamiseksi on käytettävä tehokasta imulaitetta.



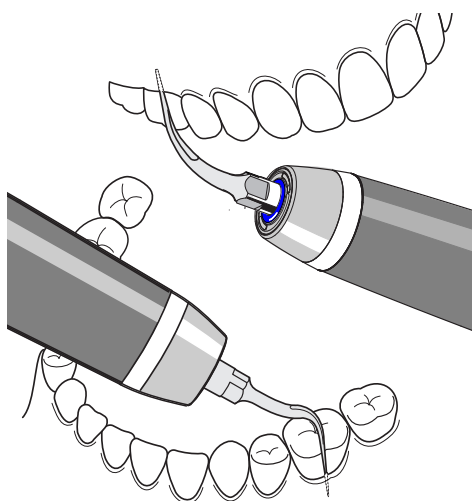
5.7.1 SiroPerio-kärkien käyttö

Subgingivaalisen hammaskiven poistoon myös syvistä ientaskuista. SiroPerio-kärkien avulla hammaskiven poisto onnistuu kaikilla alueilla tehokkaasti ja hellävaraisesti.

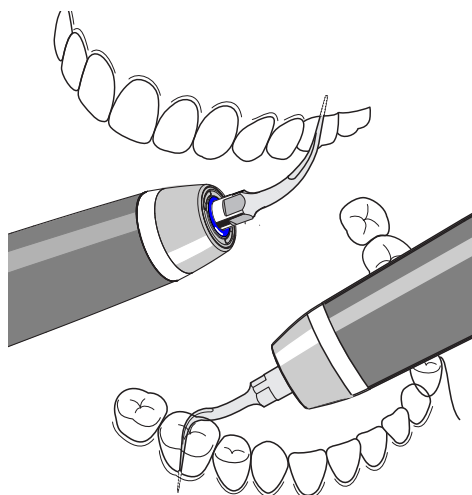
Seuraavia kärkiä käytetään juurien puhdistukseen ja huuhteluun syvissä ientaskuissa:



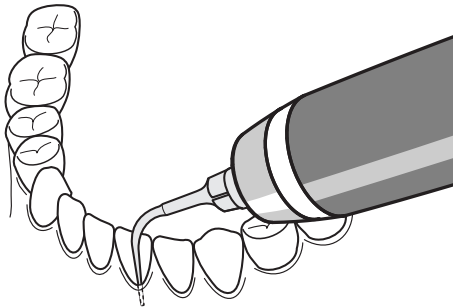
SIROPERIO PE 1 - suora ohut



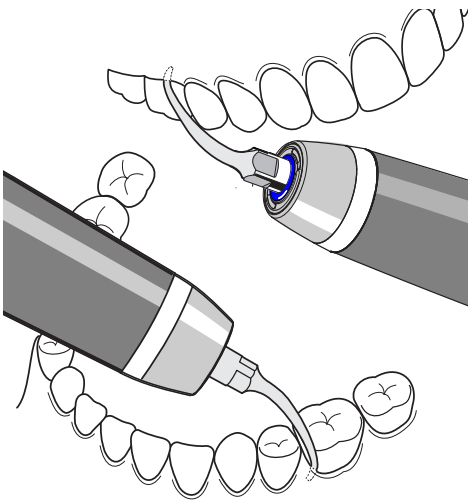
SiroPerio PE 2 - oikealle kaartuva, soveltuu poskihampaille



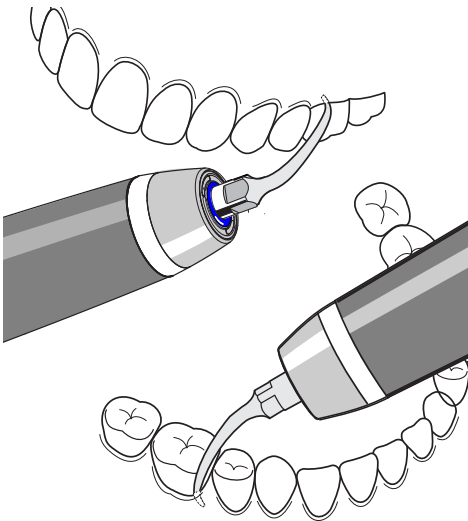
SiroPerio PE 3 - vasemmalle kaartuva, soveltuu poskihampaille



SiroPerio 4 PS - suora
Soveltuu erityisesti käytettäväksi PerioScan:in kanssa tunnistukseen.

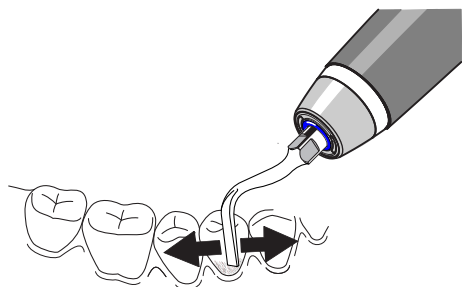


SiroPerio PE 5 - oikealle kaartuva, soveltuu poskihampaille

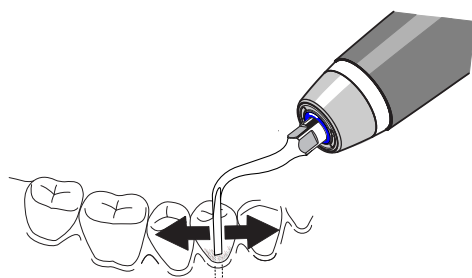


SiroPerio PE 6 - vasemmalle kaartuva, soveltuu poskihampaille

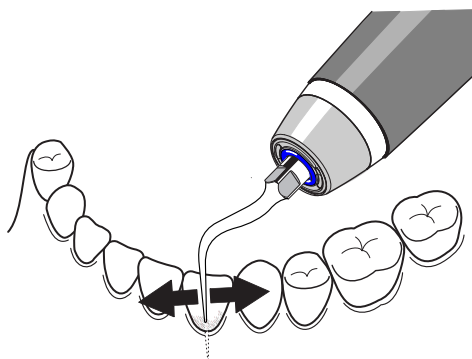
5.7.2 Kyrettikärkien käyttö



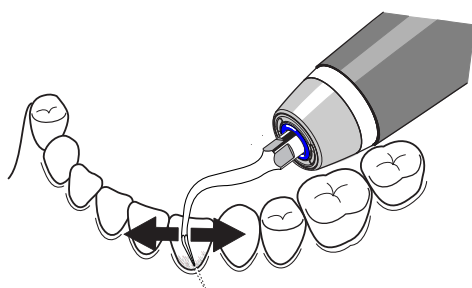
Kyrettikärki nro 1L - karkeaan puhdistukseen, kielen ja posken suuntaan
TÄRKEÄTÄ: Ei saa käyttää approksimaalisesti.



Kyrettikärki nro 2L - monipuolisesti käytettävissä; kielen ja posken suuntaan ja approksimaalisesti.



Kyrettikärki nro 3L - molemminpuoliseen yleiskäyttöön
Vihje: kärki soveltuu erityisesti ikenen päällisen plakin poistamiseen sekä hammasvälien puhdistamiseen.

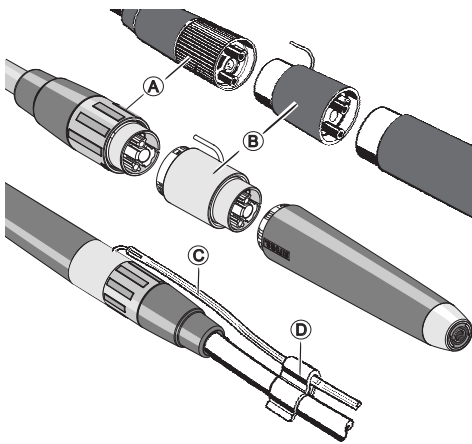


Kyrettikärki nro 4L
Vihje: kärki soveltuu erityisesti ikenen päällisille ja alaisille hammaspinnoille, hammaskauloille ja hammasväleille. Tällä kärjellä on helppo päästä käsiksi takimmaisiiin poskihampaisiin.

5.7.3 SiroRetro-kärkien käyttö

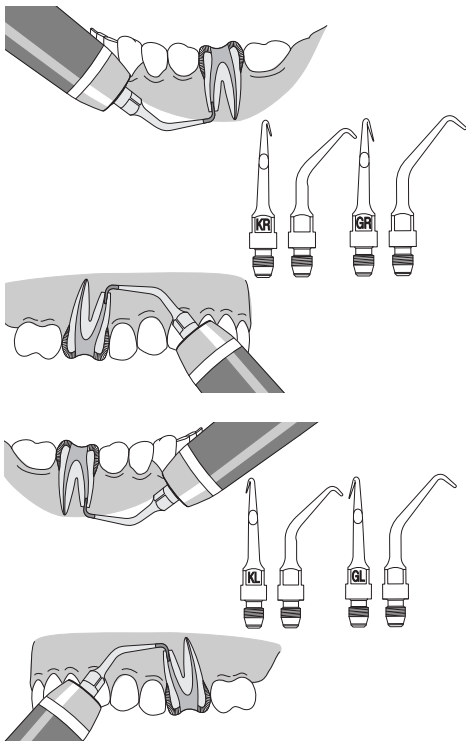
SiroRetro-kärjet on tarkoitettu retrogradiseen juurikäsitelyyn (invasiivinen toimenpide). Ennen hoitoa on asetettava käyttövalmiiksi spraysovitin ulkoisen huuhtelunesteen syöttöä (esim. NaCl) varten.

Spraysovitin kiinnittäminen



- ✓ Kylmaveden syöttö on katkaistu säätörenkaalla (A).
- 1. Vedä käsikappale B irti letkusta.
- 2. Aseta spraysovitin (B) letkuliittimen ja käsikappaleen väliin. Tarkista, että pistoliitintä ja reikäkuviot tulevat oikeisiin kohtiin.
- 3. Aseta NaCl-letku (C) paikoilleen ja kiinnitä se syöttöletkuun letkukiinnikkeillä (D).

SiroRetro-kärjet ovat erityisvalikoituja retrogradiseen juurikärkileikkaukseen tarkoitettuja timantoituja kärkiä. Kärkiä on taivutettu (oikealle tai vasemmalle) n. 20°, jotta käsittelykohtaan päästäisiin paremmin käsiksi.



SiroRetro KR

Lyhyt, oikealle taivutettu, tarkoitettu vasemman alaleuan tai oikean yläleuan hoitoa varten.

SiroRetro GR

Suuri, oikealle taivutettu, tarkoitettu vasemman alaleuan tai oikean yläleuan hoitoa varten.

SiroRetro KL

Lyhyt, vasemmalle taivutettu, tarkoitettu oikean alaleuan tai vasemman yläleuan hoitoa varten.

SiroRetro GL

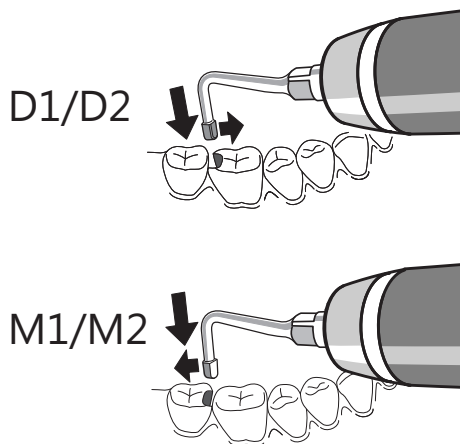
Suuri, vasemmalle taivutettu, tarkoitettu oikean alaleuan tai vasemman yläleuan hoitoa varten.

Kuluminen:

Jotta hoito onnistuisi aina, tarkasta ennen käyttöä, että kärjessä on riittävä timantointi.

5.7.4 SiroPrep-kärkien käyttö

SiroPrep -kärjet ovat hiontapaloilla varustettuja kärkiä, jotka on tarkoitettu approssimaalikarieksen poistamiseen distaaliselta ja mesiaaliselta alueelta.



- D1 – pieni kärki distaalisten kariesvaurioiden poistamiseen
 D2 – suuri kärki distaalisten kariesvaurioiden poistamiseen
 M1 – pieni kärki mesiaalisten kariesvaurioiden poistamiseen
 M2 – suuri kärki mesiaalisten kariesvaurioiden poistamiseen

Kuluminen:

Jotta hoito onnistuisi aina, tarkasta ennen käyttöä, että ultraäänikärjessä on riittävä timantointi.

5.7.5 CEM-sarjan nro 6L käyttö

CEM-kärkiä käytetään paikkojen asettamiseen (esim. CEREC) käytettäessä kiinnittävää komposiittia, jolla on tikstrooppisia ominaisuuksia.

▲ **VARO!** CEM-kärkeä saa käyttää enintään 30 %:n (PerioSonic) tai enintään 10 %:n (SiroSonic/L/TL) teholla, ja käytön jälkeen on pidettävä jäähtymisjakso. Pidä huolta siitä, ettei käsikappale kuumene liikaa.

▲ **VARO!** Suurempaa tehoa käytettäessä lisäkärki voi löystyä. Löysässä oleva lisäkärki voi lämmetä huomattavasti. Varmista, että CEM-lisäkärki on kierretty kunnolla kiinni eikä se pääse löystymään hoidon aikana. Älä missään tapauksessa ylitä suurinta sallittua tehoa (katso yllä).

▲ **VARO!** CEM-kärkiä käytettäessä vedenvirtaus on keskeytetty. Käsikappaletta tulee käyttää vain lyhyesti muutamia sekunteja.

Ultraäänikärjen kiinnittäminen

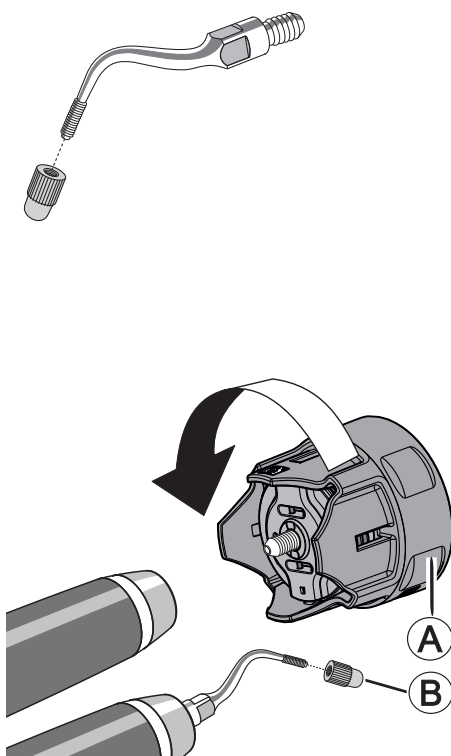
✓ Ultraäänikärki ei ole käytössä.

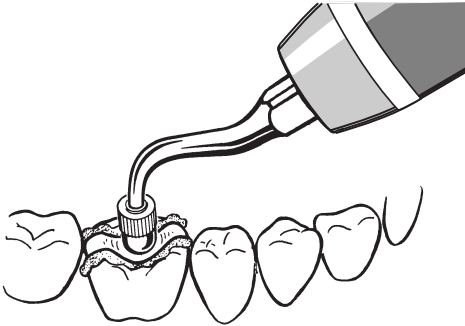
1. Kierrä ultraäänikärkeä hitaasti momenttiavaimella (A) korkeintaan neljänneskierroksen verran yli vastuksen. Vedentulo pysähtyy tällöin itsestään.
2. Kierrä lisäkärki (B) käsin kiinni ultraäänikärkeen.

Jos lisäkärjessä näkyy kulumista, se täytyy vaihtaa. Lisäkärki on käytettävissä useita kertoja ja steriloitavissa.

▲ **VARO!** Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa lisäkärjen kunto ja kiinnitys.

▲ **VARO!** Ultraäänikäsikappale saattaa ylikuumentua. Käytä ultraäänikäsikappaletta aina vain lyhytaikaisesti.





Käyttö

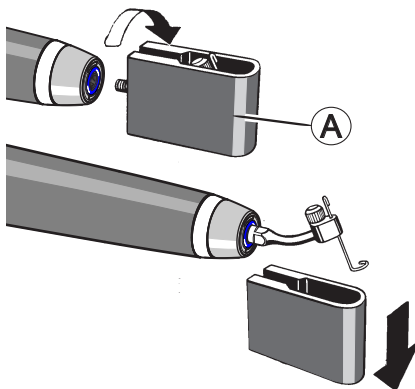
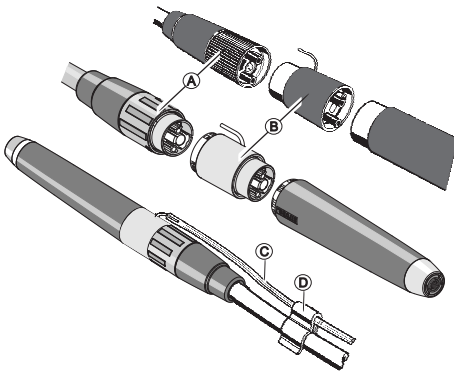
1. Aseta kärki painamatta paikan päälle.
2. Käynnistä käsikappale muutamaksi sekunniksi, jotta kiinnittävän komposiittiaineen viskositeetti vähenee voimakkaasti (tikotropia) ja jotta paikka kiinnittyy lähes ilman painetta.
 - ☞ Käsikappaleen sammuttamisen jälkeen kiinnittävä komposiittiaine saavuttaa heti normaalin koostumuksensa, eli irtoava aine ei virtaa, vaan se voidaan poistaa.
3. Tarkista toistamalla toimenpide, vieläkö ylimääräistä komposiittimateriaalia virtaa ulos.
 - ☞ Kovettuminen tapahtuu komposiittiaineen valmistajan määräysten mukaisesti.

5.7.6 Endokärjen nro 5 käyttö

Tämä ultraäänikärki on tarkoitettu valmisteltujen juurikanavien huuhteluun (invasiivinen toimenpide). Ennen hoitoa on spraysovitin asetettava käyttövalmiiksi ulkoisen huuhtelunesteen (esim. NaCl) syöttöä varten.

Spraysovitin kiinnittäminen

- ✓ Kylmäveden syöttö on katkaistu säätörenkaalla (A).
1. Vedä ultraäänikäsikappale irti letkusta.
 2. Työnnä spraysovitin (B) letkuliittimen ja ultraäänikäsikappaleen väliin. Tarkista, että pistoliitäntä ja reikäkuviot tulevat oikeisiin kohtiin.
 3. Aseta NaCl-letku (C) paikoilleen ja kiinnitä se syöttöletkuun letkukiinnikkeillä (D).

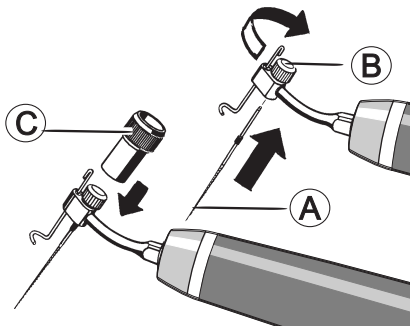


Endokärkeä nro 5 käytetään valmisteltujen juurikanavien huuhtelemiseen.

1. Kierrä ultraäänikärki paikoilleen endoavaimella (A) käsiin.
2. Vedä sitten endoavain irti.

⚠ VARO! Kierrä endokärki nro 5 paikoilleen ja irti aina endoavaimella (A) ja aina neliöstä. Älä kierrä sitä paikoilleen tai irti koskaan sen päästä.

Juurikanavainstrumentin asettaminen



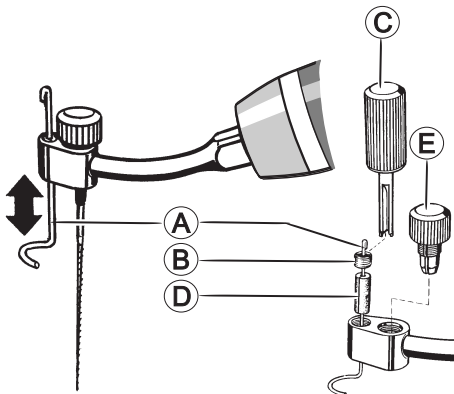
1. Työnnä juurikanavainstrumentti (A) vasteeseen saakka kiinnikkeeseen (B) ja kiristä pyälletty ruuvi käsin.
2. Kiristä pyälletty ruuvi tiukkaan pyälletyllä holkilla (C).

▲ **VARO!** Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa viilan kunto ja kiinnitys.

▲ **VARO!** Endokärkeä nro 5 saa käyttää korkeintaan 4 %:n teholla! (SiroSonic/L ja PerioSonic)

TÄRKEÄÄ: Endokärkeä nro 5 saa käyttää vasta Endo-toiminnon aktivoimien (hoitoyksikön kosketusnäytön Endo-painike) jälkeen! Käytössä ovat esivalintamahdollisuudet 1e–5e. Huomaa, että arvot eivät täsmää ultraäänikäytön arvojen 1–5 kanssa. (SiroSonic TL käytettäessä Teneo - ja Sinius-yksikköjä, SiroSonic L käytettäessä Intego / Intego Pro -yksikköä).

Syväpysäytksen säätäminen

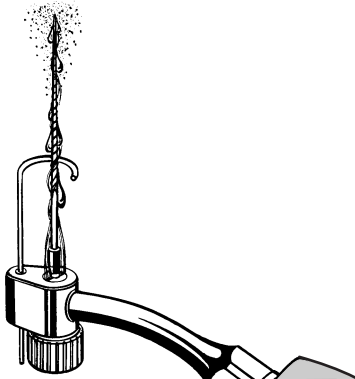


1. Säädä syväpysäytys esim. intraoraalisen röntgenkuvan jälkeen vetämällä tai työntämällä käsin syväpysäytintä (A) vaadittavaan syvyysmittaan.
2. Säädä syväpysäyttimen työntövoimaa vääntämällä ruuvia (B) kiristysavaimella (C).

Vihje: Jos avoin letkukappale (D) on kulunut, niin voit ruuvata ruuvien (B) irti ja asettaa uuden letkukappaleen.

Neuvo: Myös viallinen kiinnike (E) voidaan ruuvata irti ja vaihtaa.

Huuhtelunesteen säätäminen



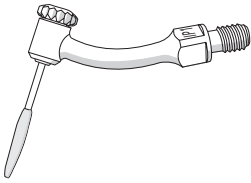
1. Säädä NaCl-pumpun toiminta.
2. Pitele ultraäänikäsi-kappaletta siten, että instrumentti on ylhäällä.
3. Säädä huuhtelunesteen läpivirtaus siten, että neste nousee **instrumenttikärkeen asti**.

▲ **VARO!** Varo loukkaantumisvaaraa! Juurikanavainstrumentti ja ultraäänikärki nro 5 tulee irrottaa, kun ultraäänikäsi-kappaletta ei aiota käyttää.

Vinkki: Jotta suihkeen laatu olisi paras mahdollinen, älä anna ultraäänikärjen värimerkinnän koskettaa suoraan kiinnikettä.

5.7.7 SiroImplant-kärjen käyttö

▲ **VARO!** SiroImplant IP 1 -kärkeä saa käyttää vain SiroSonic/L/ TL- ja PerioSonic-käsikappaleiden kanssa.



Kärkeä käytetään biofilmin poistamiseen, implanttien puhdistukseen sekä metallisiin ja keraamisiin restauroitioihin.

Ennen kärjen jokaista käyttökertaa:

- Varmista, ettei pinnoitteen alta näy metallia. Jos niin on, vaihda puhdistuspanos.
- Kiristä puhdistuspanoksen pidike pyälletyllä holkilla ja varmista puhdistuspanoksen tukeva kiinnitys.

Suosittelimme kofferdamsuojan käyttöä irronneiden kappaleiden nielemisen tai hengittämisen estämiseksi. Jos kofferdamsuojan käyttö ei ole mahdollista, potilaan tulisi hengittää nenän kautta.

Käytä työskennellessä suurinta huuhteluaineen läpivirtausmäärää, jotta muovipääällysteinen puhdistuspuikko pysyy jäähdytetynä.

Lisäkärki IP 1 on käytettävissä useita kertoja ja steriloitavissa.

6 Jälkitoimenpiteet

6.1 Jokaisen hoidon jälkeen

HUOMIO! Suorita valmistelu välittömästi hoidon jälkeen, viimeistään kuitenkin yhden tunnin kuluttua.

▲ VARO! Kärjellinen ultraäänikäsikappale voi aiheuttaa pistovamman. Se aiheuttaisi loukkaantumisvaaran! Kun ultraäänikäsikappaletta ei aiota käyttää, siitä tulee poistaa kärki tai asettaa pään suojaksi momenttiavain.

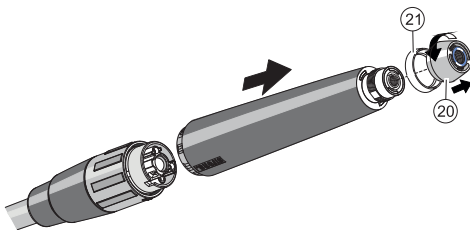
- ✓ Ultraäänikärki ei ole käytössä.
- ✓ Käytä soveltuvaa suojavaatetusta.
- 1. Huuhtelee hoitoyksikön vesikanavia 30 sekunnin ajan.
- 2. Suorita esidesinfiointi suoraan hoitoyksiköstä [→ 25].
- 3. Ruuvaa ultraäänikärki irti momenttiavaimella.
- 4. Irrota ultraäänikäsikappale.
- 5. Vie ultraäänikäsikappale, ultraäänikärki ja momenttiavain sopivassa kuljetussäiliössä hygieniahuoneeseen.
- 6. Suorita valmistelu koneellisesti [→ 25]. Manuaalinen valmistelu [→ 26] voi olla poikkeustapauksissa mahdollinen voimassa olevia kansallisia ja paikallisia vaatimuksia noudattaen.
- 7. Steriloi ultraäänikäsikappale ja lisävarusteet [→ 27].

7 Valmistelu

7.1 Esidesinfiointin suorittaminen

HUOMIO! Älä käytä voimakkaasti happamia, alkalisia ($5 < \text{pH} < 9$) tai kloridipitoisia liuoksia.

- ✓ Käytä soveltuvaa suojavaatetusta.
- ✓ Kaikkien desinfiointiaineiden tulee olla hyväksytyjä kyseisessä maassa, ja niillä tulee todistettavasti olla bakteereja, sieniä ja viruksia tappavia ominaisuuksia. Käytä ainoastaan desinfiointiaineita, joilla **ei** ole proteiineja kiinnittävää vaikutusta.



1. Kierrä SiroSonic TL tai PerioSonic -kärjen kierrekorkki (20) tai kierrekorkki ja signaalirengas (21) irti.

2. Suihkuta pinnalle desinfiointiainetta.

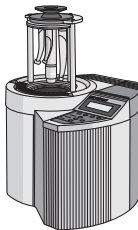
3. Pyyhi desinfiointiaine pois liinalla.

☞ Instrumenttien on oltava seuraavia valmistelutoimenpiteitä varten täysin puhtaita ja kuivia.

Noudata instrumentin desinfiointiaineen käytössä valmistajan antamia ohjeita.

7.2 Koneellinen puhdistus ja desinfiointi

7.2.1 ...DAC Universal -laitteella



Koneelliseen (sisä- ja ulkopuolen) puhdistukseen ja desinfiointiin suosittelemme **Dentsply Sirona DAC Universal -laitetta**.

Noudata laitteen käyttöohjetta.

TÄRKEÄÄ: Irrota instrumenttikärki, kierrekorkki ja tiivisterengas sekä signaalirengas ja puhalla vesijäämät käsikappaleesta ja kärjestä.

- ✓ Instrumentit on valmisteltu DAC Universal -tuotteella.
- 1. Tarkasta hyvässä valossa (väh. 500 luksissa) ja hyvällä värinistöindeksillä (väh. 80 Ra), että instrumentit ovat valmistelun jälkeen puhtaita.
- 2. Jos havaittavissa on epäpuhtauksia, toista valmistelutoimenpiteet.
 - ☞ Instrumenttien on oltava täysin puhtaita ja kuivia seuraavia preparointeja varten.
- 3. Pakkaa instrumentit sterilointiin ja säilytykseen soveltuvaan pakkaukseen, esim. paperi- tai laminaattipakkaukseen.
- 4. Suorita sterilointi [→ 27].

7.2.2 ... puhdistus- ja desinfiointilaitteella

HUOMIO! Älä käytä voimakkaasti happamia, alkalisia ($5 < \text{pH} < 9$) tai kloridipitoisia liuoksia.

TÄRKEÄÄ: Irrota instrumenttikärki, kierrekorkki ja tiivisterengas sekä signaalirengas ja puhalla vesijäämät käsikappaleesta ja kärjestä.

SiroSonic/L/TL, PerioSonic-tuotteen, momenttiavaimen ja ultraäänikärjet voi puhdistaa ja desinfioida myös tähän tarkoitukseen soveltuvassa puhdistus- ja desinfiointilaitteessa.

HUOMIO! Ultraäänikärjet voidaan puhdistaa ja desinfioida ulkopuolelta **vasta sen jälkeen**, kun ne on irrotettu momenttiavaimesta.

Puhdistus- ja desinfiointilaitteen on oltava valmistajansa mukaan soveltuva hammaslääketieteellisten instrumenttien puhdistukseen ja desinfiointiin sekä vastattava standardia ISO 15883-1/-2 (esim. 10 minuutin käsittelyaika 95 °C :ssa [203 °F]).

Noudata laitteen käyttöohjetta.

- ✓ Instrumentti on valmisteltu puhdistus- ja desinfiointilaitteella.
- 1. Tarkasta hyvässä valossa (väh. 500 luksissa) ja hyvällä värinistöindeksillä (väh. 80 Ra), että instrumentti on valmistelun jälkeen taas puhdas.
- 2. Jos havaittavissa on epäpuhtauksia, toista valmistelutoimenpiteet.
 - ☞ Instrumentin on oltava täysin puhdas ja kuiva on seuraavia preparointeja varten.
- 3. Puhalla instrumentti puhtaaksi enint. 3 baarin paineella.
- 4. Pakkaa instrumentti sterilointiin ja säilytykseen soveltuvaan pakkaukseen, esim. paperi- tai laminaattipakkaukseen.
- 5. Suorita sterilointi [-> 27].



7.3 Manuaalinen puhdistus ja desinfiointi

TÄRKEÄÄ: Manuaalinen valmistelu voi olla mahdollista poikkeustapauksissa voimassa olevia kansallisia ja paikallisia vaatimuksia noudattaen. Kansalliset ja paikalliset määräykset on luettava etukäteen.

HUOMIO! Suorita valmistelu välittömästi hoidon jälkeen, viimeistään kuitenkin yhden tunnin kuluttua.

HUOMIO! Älä koskaan puhdistaa tuotetta ultraäänikylvyssä!

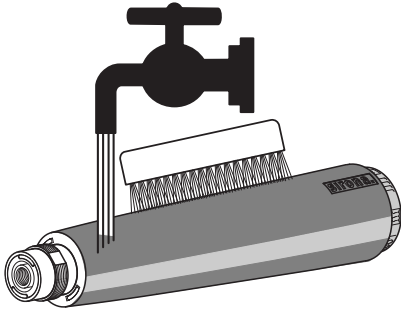
HUOMIO! Osia ei saa upottaa desinfiointiliuokseen!

HUOMIO! Älä käytä voimakkaasti happamia, alkalisia ($5 < \text{pH} < 9$) tai kloridipitoisia liuoksia.

TÄRKEÄÄ: Irrota instrumenttikärki, kierrekorkki ja tiivisterengas sekä signaalirengas ja puhalla vesijäämät käsikappaleesta ja kärjestä.

TÄRKEÄTÄ: Käytä puhdistukseen pehmeätä, puhdasta ja desinfiointua harjaa.

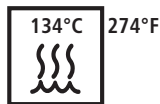
- ✓ Käytä soveltuvaa suojavaatetusta.
- ✓ Kaikkien desinfiointiaineiden tulee olla hyväksytyjä kyseisessä maassa, ja niillä tulee todistettavasti olla bakteereja, sieniä ja



viruksia tappavia ominaisuuksia. Käytä ainoastaan desinfiointiaineita, joilla ei ole proteiineja kiinnittävää vaikutusta.

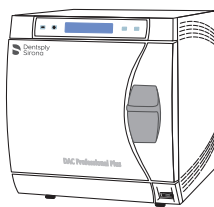
1. Harjaa ultraäänikäsitappaleita, kierrekorkkia ja tiivisterengasta sekä signaalirengasta, irrotettua kärkeä ja momenttiavainta niin kauan juoksevassa vedessä (< 38 °C, < 100 °F, väh. juomaveden laatu) hyvässä valaistuksessa (väh. 500 luksia) ja hyvällä värinistöindeksillä (väh. 80 Ra), ettei yhtään likaa ole enää nähtävissä, kuitenkin vähintään 10 sekuntia.
2. Puhalla suihkekanavat 2,5 - 3 baarin paineella kuiviksi siten, ettei yhtään pisaraa tule enää ulos, mutta vähintään kuitenkin 10 sekunnin ajan.
3. Suorita lämpödesinfiointi tai höyrysterilointi pakkaamatta välineitä [→ 25].
4. Pakkaa instrumentit sterilointiin ja säilytykseen soveltuvaan pakkaukseen, esim. paperi- tai laminaattipakkaukseen.
5. Suorita sterilointi [→ 27].

7.4 Sterilointi



- ✓ Instrumentit on puhdistettu ja desinfioitu.
- ✓ Instrumenttikärki, kierrekorkki ja tiivisterengas sekä signaalirengas on kierretty takaisin kiinni.
- ✓ Jos välttämätöntä, ultraäänikäsitappale ja lisävarusteet on asetettu sterilointiin ja säilytykseen soveltuvaan pakkaukseen, esim. paperi- tai laminaattipakkaukseen tai -säiliöön.
- Steriloi ultraäänikäsitappale ja lisävarusteet höyrysterilointilaitteessa kyllästetyllä vesihöyryllä.

Ylipaine:	2,04 bar (29,59 psi)
Lämpötila:	134 °C (274 °F)
Käsittelyaika:	3 min.



Sallittuja ovat höyrysterilointilaitteet, jotka vastaavat standardin EN 13060 luokkaa B (esim. DAC Premium / DAC Professional) tai standardin EN 13060 luokkaa S ja soveltuvat lisäksi ultraäänikäsitappaleiden ja ultraäänikärkien sterilointiin.

HUOMIO! 140 °C:n (284 °F) lämpötila ei saa ylittyä kuivausvaiheenkaan aikana.

Steriloinnin jälkeen

1. Ota instrumentit välittömästi pois höyrysterilointilaitteesta.
▲ **VARO!** Instrumentit ovat kuumia. On olemassa palovamman vaara!
HUOMIO! Älä yritä nopeuttaa jäähtymistä kastamalla instrumentteja kylmään veteen. Se vahingoittaisi instrumentteja!
2. Säilytä kaikki instrumentit suojassa kontaminaatiovaaralta.
3. Steriloi instrumentit varastoinnin jälkeen uudelleen.

8 Huolto

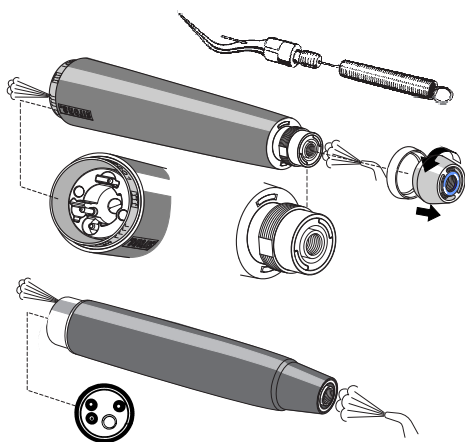
HUOMIO! Älä koskaan voitele ultraäänikäsikappaletta!

8.1 Vesikanavan huoltaminen

VARO! Riittämätön jäähdytys johtaa preparointikohdan, kärjen ja ultraäänikäsikappaleen ylikuumenemiseen. Varmista, että vedenvirtaus on > 30ml/min.

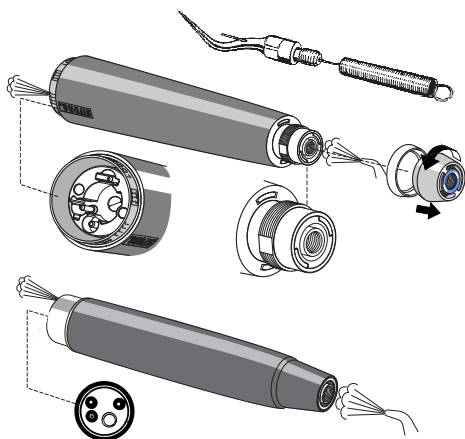
Poikkeus: Kärjen nro 6L (CEM) vedenvirtaus on estetty. Kyrettiä saa käyttää yhdessä kärjen nro 6L (CEM) kanssa vain lyhytaikaisesti.

1. Pistä puhdistuslanka kärjen vesikanavan läpi säännöllisesti ja varovasti.
2. Puhalla vesikanava puhtaaksi korkeintaan 3 baarin paineella.



8.2 Valonjohtimen pintojen puhdistus

1. Ruuvaa ruuvattava suojus tiivisterenkaineen tai signaalirenkaineen irti.
2. Puhalla likahiukkaset pois ilmasuihkeella pintojen naarmuuntumisen välttämiseksi.
3. Pyyhi pinnat vanupuikolla tai pehmeällä liinalla ja alkoholilla.
4. Vaihda tiivisterengas tai signaalirengas, jos se on värjäätynyt.



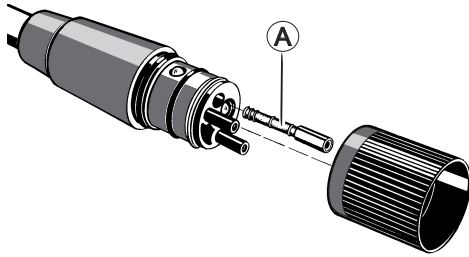
8.3 Suihkevesipatruunoiden vaihto

Tarvittavat lisävarusteet

- Suihkevesipatruuna
- Dentsply Sirona T1 Spray

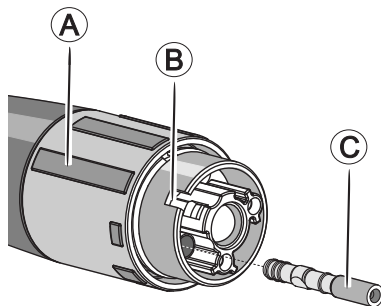
Jos suihkevesipatruuna ei ole tiivis tai se on tukossa.

... SiroSonic/L



1. Vedä ultraäänikäsikappale irti syöttöletkusta.
2. Vedä säätörengas irti letkuliittimestä.
3. Vedä sprayvesipatruuna (A) ulos.
4. Voitele uusi suihkevesipatruuna kevyesti suihkeella.
5. Aseta uusi sprayvesipatruuna paikoilleen kiertäen sitä vasteeseen saakka.
6. Aseta säätörengas renkaan sileä puoli edellä syöttöletkuun.

... käytettäessä SiroSonic TL- tai PerioSonic-yksikköä



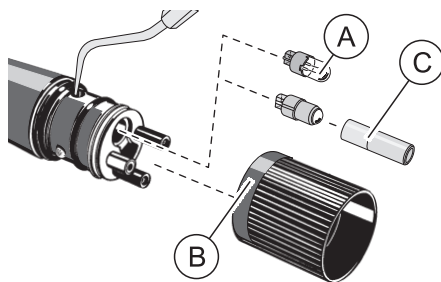
1. Vedä ultraäänikäsikappale irti syöttöletkusta.
2. Aseta säätörengas (A) pisin viiva loven (B) kanssa vastakkain. Sprayvesipatruunan voi vaihtaa vain tässä asennossa.
3. Vedä sprayvesipatruuna (C) pinseteillä ulos.
4. Voitele uusi suihkevesipatruuna kevyesti suihkeella.
5. Aseta uusi sprayvesipatruuna paikoilleen kiertäen sitä vasteeseen saakka.

8.4 Halogeenilampun/ledin vaihto

... SiroSonic L

VARO! Lamppu voi olla kuuma. Tällöin on olemassa palovamman vaara! Anna lampun jäähtyä.

HUOMIO! SiroSonic L:n syöttöletkun E LED-valo ei ole vaihdettavissa. Ota tarpeen tullen yhteyttä huoltoteknikkoon.



1. Vedä ultraäänikäsikappale irti.
2. Vedä säätörengas (B) irti.
3. Työnnä lampunkannan takana olevaan aukkoon tuntoelin ja työnnä viallinen halogeenilamppu/LED-lamppu (A) pois istukasta.
4. Aseta uusi halogeenilamppu/LED-lamppu (tummanruskea kanta/LED) paikalleen. Tarkista kontaktipintojen asento.
HUOMIO! LED-lamppu voi vaurioitua, jos linssiä painetaan. Käytä LEDin paikoilleen asettamisessa asennustyökäluu (C).
5. Pyyhi halogeenilampun lasiosa puhtaalla liinalla.
6. Aseta säätörengas renkaan sileä puoli edellä syöttöletkuun.

Eikö LED-lamppu pala?

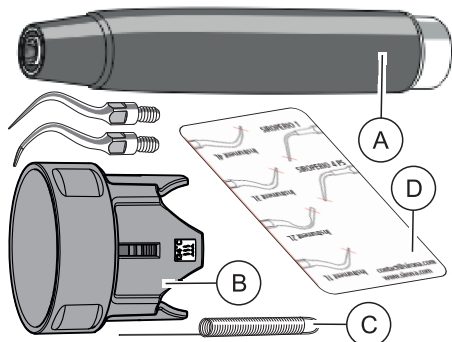
- > Poista LED ja laita se paikalleen 180° oman akselinsa ympäri kierrettynä.

9 Vara- ja kulutusosat

Käytä ainoastaan Dentsply Sirona-alkuperäisiä tai Dentsply Sironan hyväksymiä osia.

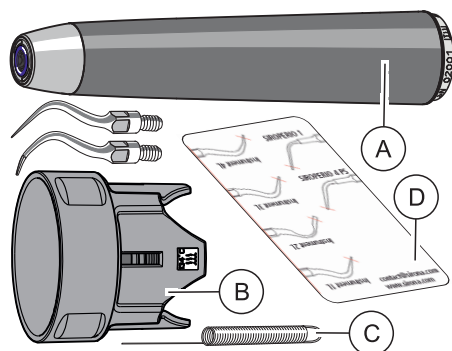
Vakiovarustus

SiroSonic/L



		Tilausnumero
	Kyretin kärki nro 3L	18 94 455
	Kyretin kärki nro 4L	18 94 463
A	SiroSonic L -käsikappale	59 13 509
B	Momenttiavain	60 06 196
C	Puhdistuslanka	24 00 232
D	Kärkitulkki	54 55 667

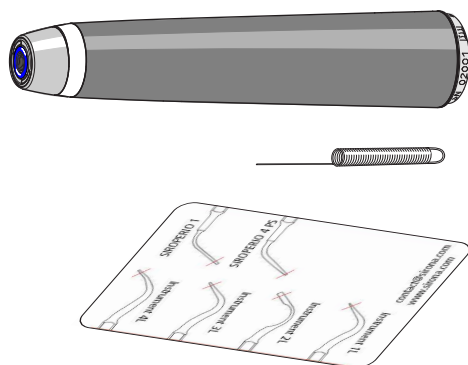
SiroSonic TL



		Tilausnumero
	Kyretin kärki nro 3L	18 94 455
	Kyretin kärki nro 4L	18 94 463
A	SiroSonic TL -käsikappale	62 12 216
B	Momenttiavain	60 06 196
C	Puhdistuslanka	24 00 232
D	Kärkitulkki	54 55 667

PerioSonic

Perusvarustus yksittäisoston yhteydessä



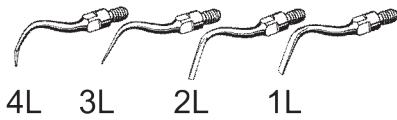
		Tilausnumero
	PerioSonic-käsikappale	60 30 410
	Puhdistuslanka	24 00 232
	Kärkitulkki	54 55 667

Ultraäänikäsitteilykappalesarjat ilman kärkiä

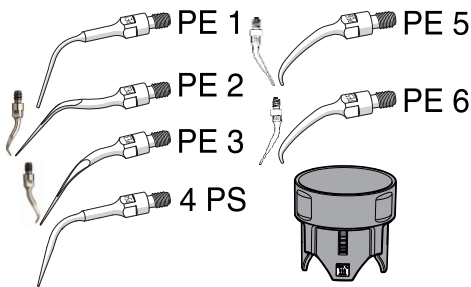
	Tilausnumero
SiroSonic L (2 kappaletta)	65 62 834
SiroSonic TL (2 kappaletta)	65 62 842

Erikoisvarusteet

Kyretin kärjet



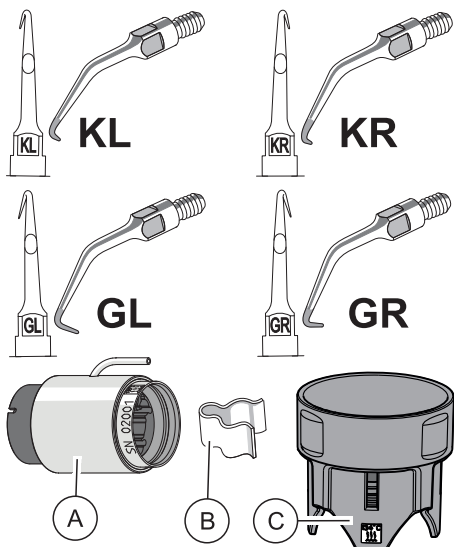
	Tilausnumero
Kärki nro 1L	89 24 250
Kärki nro. 2L	89 24 268
Kärki nro. 3L	18 94 455
Kärki nro. 4L	18 94 463
Kärkisarja nro 3L (2 kpl)	64 12 451
Kärkisarja nro 3L (6 kpl)	65 41 044
Kärkisarja nro 4L (2 kpl)	64 12 469
Kärkisarja nro 4L (6 kpl)	65 41 051
Momenttiavain	60 06 196



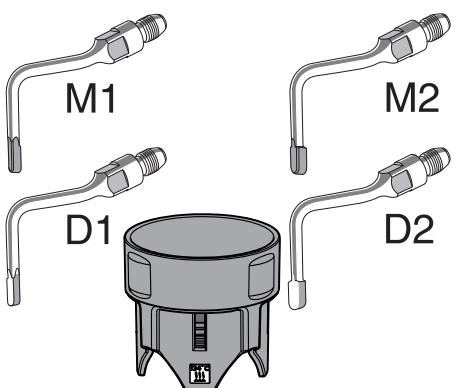
SiroPerio -kärjet

	Tilausnumero
SiroPerio PE 1	60 44 825
SiroPerio PE 2	60 44 833
SiroPerio PE 3	60 44 841
SiroPerio 4 PS	61 77 005
SiroPerio PE 5	63 43 078
SiroPerio PE 6	63 43 086
Momenttiavain	60 06 196

SiroRetro -kärjet



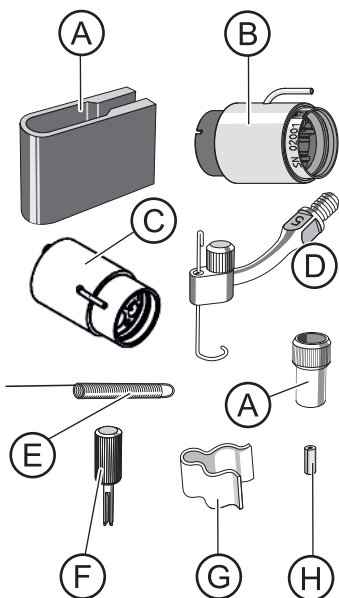
		Tilausnumero
	SiroRetro KL	54 57 887
	SiroRetro KR	54 57 895
	SiroRetro GL	54 57 903
	SiroRetro GR	54 57 911
	Spraysovitin L	60 02 286
A	Spraysovitin PerioSonic	61 41 852
B	NaCl-letkun letkukiinnike (suositusmäärä 5 kpl)	89 28 392
C	Momenttiavain	60 06 196



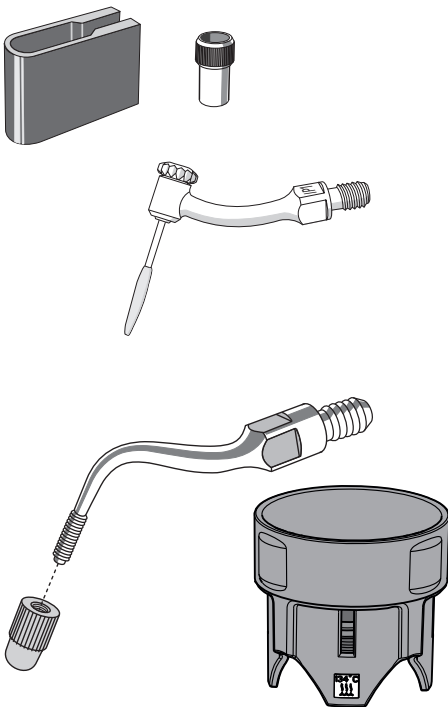
SiroPrep -kärjet

		Tilausnumero
	SiroPrep M1, pieni, mesiaalinen	59 04 276
	SiroPrep M2, suuri, mesiaalinen	59 47 358
	SiroPrep D1, pieni, distaalinen	59 47 309
	SiroPrep D2, suuri, distaalinen	59 47 366
	Momenttiavain	60 06 196

Endokärki nro 5 lisätarvikkeineen



Kohta	Nimike	Tilausnumero
A	Endoavain, pyälletty holkki	18 95 080
B	Suihkesovitin PerioSonic (SiroSonic /TL ja PerioSonic)	61 41 852
C	Suihkesovitin L (SiroSonic ja SiroSonic L)	60 02 286
D	Endokärki nro 5	60 02 310
E	Puhdistuslanka	24 00 232
F	Syväpysäyttimen kiristysavain	18 95 106
G	NaCl-letkun letkukiinnike (suositusmäärä 5 kpl)	89 28 392
H	Syväpysäyttimen avoin letkukappale (suositusmäärä 5 kpl)	18 94 786



SiroImplant-kärjet

	Tilausnumero
SiroImplant IP 1, ml. lisäosa IP 1 (5 kpl)	63 43 052
Lisäosa IP 1, 5 kpl	63 43 094
Pyälletty holkki, endoavain	18 95 080

CEM-sarja

Sisältö:

CEM-sarja nro 6L	18 94 307
CEM-kärki nro 6L	
Asetuskappale paikoille (2 kpl)	
Momenttiavain	
Asetuskappale (10 kpl)	18 94 372

10 Hävittäminen

- Tuote ei tämänhetkisen tiedon mukaan sisällä ympäristölle vaarallisia aineita.
- Desinfioi tuote ennen sen hävittämistä.
- Noudata maassasi voimassa olevia jätehuoltomääräyksiä.

Oikeus muutoksiin teknisen kehityksen edistyessä pidetään.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3275.201.04.12.20 02.2020

Sprache: finnisch
Ä.-Nr.: 128 606

Printed in Germany
Painettu Saksassa

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

Tilaus-nro **62 21 449 D3275**